



EN

EU - DECLARATION OF CONFORMITY

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARES UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY AS MANUFACTURER, THE FOLLOWING PRODUCTS:

| | |
|---------------|-----------------------------|
| Brand: | OREGON |
| Product Type: | Forestry helmet combination |
| Models: | Article number 562413 |

ARE IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:

PPE Regulation (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 dated 12.01.2023
EN352-3:2002 dated 19.01.2023
EN1731:2006 dated 24.01.2023

EC type examination Module B carried out by:

| <u>Item</u> | <u>Model</u> | <u>EC Type Examination Certificate / Notified body</u> |
|---------------|--------------|---|
| Safety helmet | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Notified body no. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Germany |
| Face Shield | 564579 | Certificate number: C.2707.4OREGON ECS Notified body no. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germany |
| Ear Muff | 564649 | Certificate number: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Notified body no. 2834 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Ireland |

MANUFACTURER ADDRESS AND AUTHORIZED SIGNATURE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium



Oregon Tool UK Ltd

Formal Industrial Park, Northway Lane
Tewkesbury, Glos. GL20 8GY, United Kingdom

Signed for and on behalf of manufacturer:

Authorized Representative:

Alexander Francke

Authorized Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the 'Authorized Signature:' label.

Title:

Managing Director

Place Issued:

Saint-Guibert, Belgium

Date Originally Issued:

13/03/2023

Date Revised:

-



BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

OREGON TOOL EUROPE, SA ДЕКЛАРИРАМЕ, ПОД НАШАТА ОТГОВОРНОСТ КАТО ПРОИЗВОДИТЕЛ, СЛЕДНИТЕ ПРОДУКТИ:

Марка: OREGON
Вид продукт: Комбинация от шлем за работа в горското стопанство
Модел: Номер на артикул 562413

СА В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЪОТВЕТНОТО ХАРМОНИЗИРАНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА ЕС:

Регламент (ЕС) 2016/425 за ЛПС
EN397:2012 + A1:2012 от 12.01.2023
EN352-3:2002 от 19.01.2023 г.
EN1731:2006 от 24.01.2023 г.

Типово изследване на ЕС, Модул Б, извършено от:

| <u>Артикул</u> | <u>Модел</u> | <u>Сертификат от типово изследване на ЕС/Нотифициран орган</u> |
|----------------|--------------|---|
| Каска | F4A/F6A | Номер на сертификат: 23040001 DGUV Test Нотифициран орган № 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Naan, Германия |
| Защита за лице | 564579 | Номер на сертификат: C.2707.4OREGON ECS Нотифициран орган № 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Германия |
| Наушници | 564649 | Номер на сертификат: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Нотифициран орган № 2834 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Ирландия |

АДРЕС НА ПРОИЗВОДИТЕЛ И ПОДПИС НА УПЪЛНОМОЩЕНО ЛИЦЕ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5



B-1435 Mont-Saint-Guibert, Белгия

Подписан за и от името на Производителя

Упълномощен представител:

Alexander Francke

подпис на упълномощено лице:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Длъжност:

Управляващ директор

Място на издаване:

Mont-Saint-Guibert, Белгия

Първоначална дата на издаване:

13/03/2023

Дата на преработка:

-



BS

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

OREGON TOOL EUROPE SA IZJAVLJUJE DA, POD NAŠOM ISKLJUČIVOM ODGOVORNOSTI KAO PROIZVOĐAČA, SLJEDEĆI PROIZVODI:

| | |
|----------------|---------------------------------|
| Brend: | OREGON |
| Tip proizvoda: | Kombinacija kacige za šumarstvo |
| Model: | broj artikla 562413 |

SU U SKLADU S RELEVANTNIM ZAKONODAVSTVOM UNIJE ZA USKLAĐENOST:

Uredba za PPE (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 datirano 12.01.2023
EN352-3:2002 datirano 19.01.2023
EN1731:2006 datirano 24.01.2023

EC tip ispitivanja Modul B kojeg sprovodi:

| <u>Stavka</u> | <u>Model</u> | <u>Certifikat EC tipa o ispitivanju / Tijelo za procjenu usklađenosti</u> |
|-------------------|--------------|---|
| Sigurnosna kaciga | F4A/F6A | Broj certifikata: 23040001 DGUV Test Tijelo za procjenu usklađenosti br. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Njemačka |
| Štitnik za lice | 564579 | Broj certifikata: C.2707.4OREGON ECS Tijelo za procjenu usklađenosti br. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Njemačka |
| Štitnici za uši | 564649 | Broj certifikata: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Tijelo za procjenu usklađenosti br. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irska |

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija



Potpisano za i u ime proizvođača
Ovlašteni predstavnik:
Ovlašteni potpis:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Zvanje:
Mjesto izdavanja:
Datum izvornog izdavanja:
Datum revidiranja:

Direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
13/03/2022

-



CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

OREGON TOOL EUROPE, SA Z POZICE VÝROBCE NA SVOU VLASTNÍ ODPOVĚDNOST PROHLAŠUJE, ŽE TYTO VÝROBKY:

| | |
|--------------|-----------------------------|
| Značka | OREGON |
| Typ výrobku: | Kombinovaná lesnická přilba |
| Model: | číslo položky 562413 |

JSOU VE SHODĚ S PŘÍSLUŠNOU HARMONIZACÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ EU:

Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích
EN397:2012 + A1:2012 dated 12.01.2023
Norma EN352-3:2002 ze dne 19.01.2023
Norma EN1731:2006 ze dne 24.01.2023

Přezkoušení typu ES, modul B, které provedla:

| <u>Položka</u> | <u>Model</u> | <u>Certifikát o přezkoušení typu ES / oznámený subjekt</u> |
|---------------------|--------------|--|
| bezpečnostní přilba | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Oznámený subjekt č. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Německo |
| Obličejový štít | 564579 | Číslo certifikátu: C.2707.4OREGON ECS Oznámený subjekt č. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Německo |
| Chránič sluchu | 564649 | Číslo certifikátu: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Oznámený subjekt č. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irsko |

ADRESA VÝROBCE A OPRÁVNĚNÝ PODPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgie



Jménem výrobce podepsal:
Autorizovaný zástupce:
Oprávněný podpis:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Funkce:
Místo vydání:
Datum původního vydání:
Datum revize:

výkonný ředitel
Saint-Guibert, Belgie
13/03/2022

-



DA

EU - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER UNDER VORES ENEANSVAR SOM PRODUCENT, AT FØLGENDE PRODUKTER:

| | |
|--------------|---------------------------|
| Mærke: | OREGON |
| Produkttype: | Skovbrugshjelmkombination |
| Model: | Varenummer 562413 |

STEMMER OVERENS MED DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNING:

Forordningen om personlige værnemidler (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 dateret 12.01.2023
EN352-3:2002 dateret 19.01.2023
EN1731:2006 dateret 24.01.2023

EF-typeundersøgelse Modul B udført af:

| <u>Vare</u> | <u>Model</u> | <u>EF-typeundersøgelsescertifikat/bemyndigende organ</u> |
|-----------------|--------------|---|
| Sikkerhedshjelm | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Bemyndigende organ nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Tyskland |
| Ansigtsskærm | 564579 | Certifikatnummer: C.2707.4OREGON ECS Bemyndigende organ nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Tyskland |
| Ørebeskytter | 564649 | Certifikatnummer: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Bemyndigende organ nr. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irland |

PRODUCENTENS ADRESSE OG BEMYNDIGET UNDERSKRIFT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien



Underskrevet for og på vegne af producenten

Bemyndiget repræsentant:

Alexander Francke

Bemyndiget underskrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Titel:

Administrerende direktør

Udstedelsessted:

Saint-Guibert, Belgien

Dato for den oprindelige udstedelse:

13/03/2022

Revisionsdato:

-



DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÄRT MIT ALLEINIGER VERANTWORTUNG ALS HERSTELLER, DASS DIE FOLGENDEN PRODUKTE:

| | |
|-------------|----------------------------------|
| Marke: | OREGON |
| Produkttyp: | Forstwirtschaftshelm-Kombination |
| Modell: | Artikelnummer 562413 |

DEN RELEVANTEN HARMONISIERTEN GESETZEN DER EU ENTSPRECHEN:

PSA-Vorschrift (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 vom 12.01.2023
EN352-3:2002 vom 19.01.2023
EN1731:2006 vom 24.01.2023

EG-Typprüfungsmodul B, ausgeführt durch:

| <u>Artikel</u> | <u>Modell</u> | <u>EC-Prüfzertifikat/Zulassungsstelle</u> |
|-----------------|---------------|---|
| Sicherheitshelm | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Zulassungsstelle Nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Deutschland |
| Gesichtsschutz | 564579 | Zertifikatnummer: C.2707.4OREGON ECS Zulassungsstelle Nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Deutschland |
| Gehörschutz | 564649 | Zertifikatnummer: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Zulassungsstelle Nr. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irland |

ANSCHRIFT UND RECHTSGÜLTIGE UNTERSCHRIFT DES HERSTELLERS:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien



Unterzeichnet im Namen und in Vertretung des Herstellers

Bevollmächtigte Vertretung:

Alexander Francke

Rechtsgültige Unterschrift:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Titel:

Geschäftsführer

Ausstellungsort:

Mont-Saint-Guibert, Belgien

Datum der Erstaussstellung:

13/03/2022

Datum der Überarbeitung:

-



EL

ΕΕ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η OREGON TOOL EUROPE, SA ΔΗΛΩΝΕΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, ΟΤΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:

Επωνυμία: OREGON
Τύπος προϊόντος: Συνδυαστικό κράνος δασοκομίας
Μοντέλο: Αριθμός προϊόντος 562413

ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα ΜΑΠ
EN397:2012 + A1:2012 με ημερομηνία 12.01.2023
EN352-3:2002 με ημερομηνία 19.01.2023
EN1731:2006 με ημερομηνία 24.01.2023

Η εξέταση τύπου ΕΚ, Ενότητα αξιολόγησης Β εκτελέσθηκε από:

| <u>Είδος</u> | <u>Μοντέλο</u> | <u>Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ/Κοινοποιημένος οργανισμός</u> |
|-------------------------|----------------|--|
| Κράνος ασφαλείας | F4A/F6A | Αριθμός πιστοποιητικού: 23040001 DGUV Test Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Γερμανία |
| Προστατευτική προσωπίδα | 564579 | Αριθμός πιστοποιητικού: C.2707.4OREGON ECS Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Γερμανία |
| Προστατευτικά ακοής | 564649 | Αριθμός πιστοποιητικού: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Ιρλανδία |

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΥΠΟΓΡΑΦΗ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο



Υπογραφή για και εξ ονόματος του Κατασκευαστή

Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος:

Alexander Francke

Εξουσιοδοτημένη υπογραφή:

Τίτλος:

Διευθύνων Σύμβουλος

Τόπος έκδοσης:

Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο

Ημερομηνία αρχικής έκδοσης:

13/03/2022

Ημερομηνία αναθεώρησης:

-



ES

UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

OREGON TOOL EUROPE SA DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD COMO FABRICANTE QUE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

| | |
|-------------------|-------------------------------|
| Marca: | OREGON |
| Tipo de producto: | Combinación de casco forestal |
| Modelo: | Número de artículo 562413 |

SE ENCUENTRAN EN CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN SOBRE ARMONIZACIÓN DE LA UNIÓN PERTINENTE:

Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual
EN397:2012 + A1:2012 con fecha del 12.01.2023
EN352-3:2002 con fecha del 19.01.2023
EN1731:2006 con fecha del 24.01.2023

Certificación CE de tipo Módulo B llevada a cabo por:

| <u>Artículo</u> | <u>Modelo</u> | <u>Certificado de examen CE de tipo/Organismo notificado</u> |
|--------------------|---------------|--|
| Casco de seguridad | F4A/F6A | Número de certificación: 23040001 DGUV Test Organismo acreditado N° 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Alemania |
| Pantalla facial | 564579 | Número de certificación: C.2707.4OREGON ECS Organismo acreditado N° 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Alemania |
| Orejas | 564649 | Número de certificación: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Organismo acreditado N° 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irlanda |

DIRECCIÓN Y FIRMA AUTORIZADA DEL FABRICANTE:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica



Firmado por y en nombre del fabricante
Representante autorizado:
Firma autorizada

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Título:
Expedido en:
Fecha original de la expedición
Fecha revisada:

Director general
Mont-Saint-Guibert, Bélgica
13/03/2022
-



ET

EL – VASTAVUSDEKLARATSIOON

TOOTJA OREGON TOOL EUROPE KINNITAB TOOTJA AINUVASTUTUSEL JÄRGMISI TOOTEID:

Kaubamärk: OREGON
Toote liik: Metsakiivri komplekt
Mudel: artikkel nr 562413

ON KOOSKÖLAS EL-I ASJAKOHASTE ÜHTLUSTAMISÕIGUSAKTIDEGA:

Määrus (EL) nr 2016/425 isikukaitsevahendite kohta
EN397:2012 + A1:2012 kuupäevaga 12.01.2023
EN352-3:2002 kuupäevaga 19.01.2023
EN1731:2006 kuupäevaga 24.01.2023

EÜ tüübihindamise moodul B, läbi viinud:

| <u>Üksus</u> | <u>Mudel</u> | <u>EÜ tüübihindamistõend / teavitatud asutus</u> |
|--------------|--------------|--|
| Kaitsekiiver | F4A/F6A | Tunnistus nr: 23040001 DGUV Test Tõendamisasutus nr 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Saksamaa |
| Näokaitse | 564579 | Tunnistus nr: C.2707.4OREGON ECS Tõendamisasutus nr 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Saksamaa |
| Kõrvaklapp | 564649 | Tunnistus nr: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Tõendamisasutus nr 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Iirimaa |

TOOTJA ADDRESS JA VOLITATUD ESINDAJA ALLKIRI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia



Tootja eest ja nimel alla kirjutatud
Volitatud esindaja:
Volitatud esindaja allkiri:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Ametinimetus:
Väljastamiskoht:
Algne väljaandmiskuupäev:
Muutmiskuupäev:

Tegevdirektor
Mont-Saint-Guibert, Belgia
13/03/2022
-



FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

OREGON TOOL EUROPE SA VAKUUTTAA TÄTEN VALMISTAJAN YKSINOMAISELLA VASTUULLA, ETTÄ SEURAAVAT TUOTTEET:

Valmistaja: OREGON
Tuotteen tyyppi: Metsurikypäryhdistelmä
Tuotemalli: 562413

ON VALMISTETTU SEURAAVIEN HARMONISOITUJEN STANDARDIEN MUKAISESTI:

Henkilönsuojainasetus (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 päiväys 12.01.2023
EN352-3:2002 päiväys 19.01.2023
EN1731:2006 päiväys 24.01.2023

EY-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) suorittaja:

| <u>Tuote</u> | <u>Tuotemalli</u> | <u>EY-tyyppihyväksyntätodistus/Ilmoitettu laitos</u> |
|----------------|-------------------|---|
| Suojakypäri | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Saksa |
| Kasvosuojain | 564579 | Tarkastustodistus: C.2707.4OREGON ECS Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Saksa |
| Kuulosuojaimet | 564649 | Tarkastustodistus: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irlanti |

VALMISTAJAN OSOITE JA ALLEKIRJOITUS:

Oregon Tool Europe SA
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia



Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Valtuutettu edustaja:
Allekirjoitus:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Asema:
Paikka:
Vakuutuksen antamispäivämäärä:
Muutospäivämäärä:

Toimitusjohtaja
Mont-Saint-Guibert, Belgia
13/03/2022
-



FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

OREGON TOOL EUROPE, S.A. DÉCLARE, SOUS SA SEULE RESPONSABILITÉ ET EN SA QUALITÉ DE FABRICANT, QUE LES PRODUITS SUIVANTS :

| | |
|-------------------|--|
| Marque : | OREGON |
| Type de produit : | Ensemble casque spécial travail en forêt |
| Modèle : | Référence de l'article 562413 |

SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS D'HARMONISATION CORRESPONDANTES DE L'UNION EUROPÉENNE, À SAVOIR :

Règlement (UE) 2016/425 sur les EPI
EN397:2012 + A1:2012 du 12.01.2023
EN352-3:2002 du 19.01.2023
EN1731:2006 du 24.01.2023

Examen « CE de type » Module B mené par :

| <u>Item</u> | <u>Model</u> | <u>EC Type Examination Certificate / Notified body</u> |
|----------------------|--------------|---|
| Casque de sécurité | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Organisme notifié n° 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Allemagne |
| Visière-écran | 564579 | Numéro de certificat : C.2707.4OREGON ECS Organisme notifié n° 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Allemagne |
| Serre-tête antibruit | 564649 | Numéro de certificat : CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Organisme notifié n° 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irlande |

ADRESSE ET SIGNATURE AUTORISÉE DU FABRICANT :

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgique



Signé au nom et pour le compte du fabricant

Mandataire :

Alexander Francke

Signature autorisée :

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', written over a horizontal line.

Fonction :

Managing Director

Délivrée à :

Mont-Saint-Guibert, Belgique

Date de délivrance originale :

13/03/2022

Revue le :

-



HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SVOJOM VLASTITOM ODGOVORNOŠĆU DA SLJEDEĆI PROIZVODI:

Brend: OREGON
Vrsta proizvoda: Kombinirana šumarska kaciga
Model: Broj proizvoda 562413

SUKLADNI SU RELEVANTNOM ZAKONODAVSTVU UNIJE O HARMONIZACIJI:

Uredba OZO (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 od datuma 12.01.2023
EN352-3:2002 od datuma 19.01.2023
EN1731:2006 od datuma 24.01.2023

EC tipsko ispitivanje Modul B koje je proveo:

| <u>Predmet</u> | <u>Model</u> | <u>EC certifikat tipskog ispitivanja/Prijavljeno tijelo</u> |
|-------------------|--------------|--|
| Sigurnosna kaciga | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Prijavljeno tijelo br. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Njemačka |
| Zaštita za lice | 564579 | Broj certifikata: C.2707.4OREGON ECS Prijavljeno tijelo br. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Njemačka |
| štitnik za uši | 564649 | Broj certifikata: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Prijavljeno tijelo br. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irska |

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija



Potpisano za i u ime Proizvođača
Ovlašteni zastupnik:
Ovlašteni potpis:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Titula:
Mjesto izdanja:
Datum prvobitnog izdanja:
Datum ispravka:

Izvršni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
13/03/2022
-



HU

EU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A OREGON TOOL EUROPE SA MINT GYÁRTÓ KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGÉNEK TUDATÁBAN KIJELENTI, HOGY A KÖVETKEZŐ TERMÉKEK:

Márka: OREGON
Terméktípus: Erdészeti munkavédelmiszak-szett
Modell: Cikkszám: 562413

MEGFELELNEK A VONATKOZÓ UNIÓS HARMONIZÁCIÓS JOGSZABÁLYOKNAK:

(EU) 2016/425 rendelet az egyéni védőeszközökről
EN397:2012 + A1:2012 szabvány, kelt: 12.01.2023
EN352-3:2002 szabvány, kelt: 19.01.2023
EN1731:2006 szabvány, kelt: 24.01.2023

Az EK-típusvizsgálatot (B modul) elvégezte:

| <u>Termék</u> | <u>Modell</u> | <u>EK-típusvizsgálati tanúsítvány/Bejelentett szervezet</u> |
|---------------|---------------|---|
| Védősisak | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Bejelentett szervezeti szám: 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Németország |
| Védőrostély | 564579 | Tanúsítvány száma: C.2707.4OREGON ECS Bejelentett szervezeti szám: 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Németország |
| Fülvédő | 564649 | Tanúsítvány száma: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Notified body no. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Írország |

GYÁRTÓ CÍME ÉS CÉGSZERŰ ALÁÍRÁSA:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium



A gyártó megbízásából és nevében aláírta
Felhatalmazott képviselő:
Cégszerű aláírás:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Beosztás:
Kiadás helye:
Eredeti kiadás dátuma:
Felülvizsgálat dátuma:

Ügyvezető igazgató
Mont-Saint-Guibert, Belgium
13/03/2022
-



IT

CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

OREGON TOOL EUROPE, SA DICHIARA SOTTO LA SUA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ IN QUALITÀ DI FABBRICANTE, CHE I SEGUENTI PRODOTTI:

| | |
|------------------|--------------------------------------|
| Marchio: | OREGON |
| Tipo di prodotto | Casco forestale completo con visiera |
| Modello: | Codice articolo 562412 |

SONO CONFORMI ALLA NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE ATTINENTE DELL'UNIONE:

Regolamento relativo ai DPI (UE) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 del 12.01.2023
EN352-3:2002 del 19.01.2023
EN1731:2006 del 24.01.2023

Esame CE di tipo (Modulo B) eseguito da:

| <u>Articolo</u> | <u>Modello</u> | <u>Attestato di certificazione CE/Organismo notificato</u> |
|----------------------|----------------|--|
| Elmetto di sicurezza | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Organismo Notificato N° 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Germania |
| Schermo facciale | 564579 | Numero di certificato: C.2707.4OREGON ECS Organismo Notificato N° 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germania |
| Cuffie antirumore | 564649 | Numero di certificato: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Organismo Notificato N° 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irlanda |

INDIRIZZO DEL FABBRICANTE E FIRMA AUTORIZZATA

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgio



Sottoscritto per conto del fabbricante
Rappresentante Autorizzato:
Firma autorizzata

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Titolo:
Luogo di emissione:
Data di emissione originale:
Data di revisione:

Direttore generale
Mont-Saint-Guibert, Belgio
13/03/2022

-



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

„OREGON TOOL EUROPE, SA“, PRISIIMDAMI VISĄ SAVO, KAIP GAMINTOJŲ, ATSAKOMYBĘ, PAREIŠKIA, KAD TOLIAU
NURODYTI PRODUKTAI:

Prekės ženklas: OREGON
Produkto tipas: Miškininko šalmo rinkinys
Modelis: Gaminio numeris 562413

ATITINKA SUSIJUSIUS SAJUNGOS DERINAMUOSIUS TEISĖS AKTUS:

AAP reglamentas (ES) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012, data: 12.01.2023
EN352-3:2002, data: 19.01.2023
EN1731:2006, data: 24.01.2023

EB tipo tyrimas, B modulis, kurį atliko:

| <u>Daiktas</u> | <u>Modelis</u> | <u>EB tipo tyrimo sertifikatas / notifikuotoji įstaiga</u> |
|-------------------|----------------|---|
| Apsauginis šalmas | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Notifikuotoji įstaiga Nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Vokietija |
| Veido skydelis | 564579 | Sertifikato numeris: C.2707.4OREGON ECS Notifikuotoji įstaiga Nr.1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Vokietija |
| Ausinės | 564649 | Sertifikato numeris: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Notifikuotoji įstaiga Nr. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Airija |

GAMINTOJO ADRESAS IR ĮGALIOTOJO ASMENS PARAŠAS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija



Pasirašyta gamintojo vardu
Įgaliotasis atstovas:
Įgaliotojo asmens parašas:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Pareigos:
Išavimo vieta:
Pirminio išdavimo data:
Peržiūrėjimo data:

Valdantysis direktorius
Saint-Guibert, Belgija
13/03/2022

-



LV

ES — ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

UZŅĒMUMS OREGON TOOL EUROPE, SA KĀ RAŽOTĀJS AR PILNU ATBILDĪBU PAZIŅO, KA ZEMĀK MINĒTIE IZSTRĀDĀJUMI:

Zīmols: OREGON
Izstrādājuma veids: Mežistrādes ķiveres komplekts
Modelis: Preces numurs 562413

ATBILST ŠĀDIEM ES SASKAŅOJUMA NORMATĪVIEM:

PPE regula (ES) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 datēts ar 12.01.2023
Standarts EN352-3:2002 datēts ar 19.01.2023
Standarts EN1731:2006 datēts ar 24.01.2023

B moduļa EK tipa atbilstības pārbaudi veica:

| <u>Elements</u> | <u>Modelis</u> | <u>EK tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotā iestāde</u> |
|-----------------|----------------|--|
| Aizsargķivere | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Pilnvarotā iestāde Nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Vācija |
| Sejas aizsargs | 564579 | Sertifikāta numurs: C.2707.4OREGON ECS Pilnvarotā iestāde Nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Vācija |
| Austiņas | 564649 | Sertifikāta numurs: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Pilnvarotā iestāde Nr. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Īrija |

RAŽOTĀJA ADRESE UN APSTIPRINĀTAIS PARAKSTS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Beļģija



Parakstījis ražotāja vārdā
Pilnvarotais pārstāvis:
Apstiprinātais paraksts:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Amats:
Izdošanas vieta:
Sākotnējais izdošanas datums:
Redakcijas datums:

Rīkotājdirektors
Mont-Saint-Guibert, Beļģija
13/03/2022

-



NL

EU - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

NV OREGON TOOL EUROPE VERKLAART HIERBIJ OP HAAR EXCLUSIEVE VERANTWOORDELIJKHEID ALS FABRIKANT DAT DE VOLGENDE PRODUCTEN:

| | |
|--------------|------------------------------|
| Merk: | OREGON |
| Producttype: | Combinatie helm voor bosbouw |
| Model: | Artikelnummer 562413 |

CONFORM DE RELEVANTE HARMONISATIEWETGEVING VAN DE UNIE ZIJN:

PBM-Verordening (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 van 12.01.2023
EN352-3:2002 van 19.01.2023
EN1731:2006 van 24.01.2023

EC-type onderzoek Module B uitgevoerd door:

| <u>Artikel</u> | <u>Model</u> | <u>EC-type onderzoekscertificaat/aangemelde instantie</u> |
|-----------------|--------------|---|
| Veiligheidshelm | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Aangemelde instantie nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Duitsland |
| Gezichtsscherm | 564579 | Certificaatnummer: C.2707.4OREGON ECS Aangemelde instantie nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Duitsland |
| Oorkap | 564649 | Certificaatnummer: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Aangemelde instantie nr. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Ierland |

ADRES EN GEVOLMACHTIGDE HANDTEKENING VAN DE FABRIKANT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, België

Ondertekend voor en in opdracht van de fabrikant

CE

Gevolmachtigde vertegenwoordiger:
Gevolmachtigde handtekening:

Alexander Francke



Titel:
Plaats van uitgave:
Datum van originele uitgave:
Datum van revisie:

Managing Director
Mont-Saint-Guibert, België
13/03/2022
-



NO

EU – SAMSVARERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER VÅRT ENESTE ANSVAR SOM PRODUSENT DE FØLGENDE PRODUKTENE:

| | |
|--------------|---------------------------------|
| Merke: | OREGON |
| Produkttype: | Hjelmkombinasjon for skogsdrift |
| Modell | artikkelnummer 562413 |

SAMSVARER MED RELEVANT HARMONISERINGSLOVGIVNING FOR UNIONEN:

PVU-forskrift (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 datert 12.01.2023
EN352-3:2002 datert 19.01.2023
EN1731:2006 datert 24.01.2023

EC-typeundersøkelse modul B utført av:

| <u>Vare</u> | <u>Modell</u> | <u>EC-type undersøkelsessertifikat/kontrollorgan</u> |
|-----------------|---------------|--|
| Sikkerhetshjelm | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Kontrollorgan nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Tyskland |
| Visir | 564579 | Sertifikatnummer: C.2707.4OREGON ECS Kontrollorgan nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Tyskland |
| Øreklokker | 564649 | Sertifikatnummer: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Kontrollorgan nr. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irland |

PRODUSENTENS ADRESSE OG GODKJENT SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Signert for og på vegne av produsenten



Autorisert representant:
Autorisert signatur:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Tittel:
Sted for utstedelse:
Dato for første utstedelse:
Revisjonsdato:

Administrerende direktør
Mont-Saint-Guibert, Belgia
13/03/2022
-



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FIRMA OREGON TOOL EUROPE, SA DEKLARUJE NA SWOJĄ WYŁĄCZNAJ ODPOWIEDZIALNOŚĆ JAKO PRODUCENT, ŻE
NASTĘPUJĄCE PRODUKTY:

marki: OREGON
typu: Zestaw kasku leśnego
model: numer katalogowy 562413

SĄ ZGODNE Z ODNOŚNYMI UNIJNYMI PRZEPISAMI HARMONIZACYJNYMI:

rozporządzeniem w sprawie ŚOI (UE) 2016/425;
normą EN397:2012 + A1:2012 z dnia 12.01.2023
normą EN352-3:2002 z dnia 19.01.2023 r.
normą EN1731:2006 z dnia 24.01.2023 r.

Badanie typu WE, moduł B, przeprowadzone przez:

| <u>Artykuł</u> | <u>Model</u> | <u>Certyfikat WE badania typu / jednostka notyfikowana</u> |
|----------------|--------------|--|
| Kask ochronny | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Jednostka notyfikowana nr 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Niemcy |
| Ostona twarzy | 564579 | Certyfikat numer: C.2707.4OREGON ECS Jednostka notyfikowana nr 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Niemcy |
| Nauszniki | 564649 | Certyfikat numer: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Jednostka notyfikowana nr 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irlandia |

ADRES PRODUCENTA I PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia



Podpisano w imieniu i na rzecz producenta

Upoważniony przedstawiciel:

Alexander Francke

Podpis osoby upoważnionej:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Tytuł:

Dyrektor naczelny

Miejsce wystawienia:

Mont-Saint-Guibert, Belgia

Data pierwotnego wystawienia:

13/03/2022

Data aktualizacji:

-



PT

EU - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARA, SOB A SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE ENQUANTO FABRICANTE, QUE OS SEGUINTE PRODUTOS:

| | |
|------------------|--|
| Marca: | OREGON |
| Tipo de produto: | Conjunto de capacete para trabalhos florestais |
| Modelo: | Número do artigo 562413 |

ESTÃO EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO DE HARMONIZAÇÃO RELEVANTE DA UNIÃO:

Regulamento EPI (UE) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 com data de 12.01.2023
EN352-3:2002 com data de 19.01.2023
EN1731:2006 com data de 24.01.2023

Exame CE de tipo (Módulo B) realizado por:

| <u>Artigo</u> | <u>Modelo</u> | <u>Certificado de exame CE de tipo/Organismo notificado</u> |
|-----------------------|---------------|---|
| Capacete de segurança | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 EG-Baumusterprüfbescheinigung Organismo notificado N.º 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Alemanha |
| Escudo facial | 564579 | Certificado número: C.2707.4OREGON ECS Organismo notificado N.º 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Alemanha |
| Protetor auricular | 564649 | Certificado número: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Organismo notificado N.º 02384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irlanda |

ENDEREÇO E ASSINATURA AUTORIZADA DO FABRICANTE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica



Assinado pelo e em nome do Fabricante
Representante autorizado:
Assinatura autorizada:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

CARGO:
Local de emissão:
Data de emissão original:
Data de revisão:

Diretor-geral
Mont-Saint-Guibert, Bélgica
13/03/2022

-



RO

UE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARĂ PE PROPRIE RĂSPUNDERE, ÎN CALITATE DE PRODUCĂTOR, CĂ URMĂTOARELE
PRODUSE:

| | |
|----------------|----------------------|
| Marca: | OREGON |
| Tip de produs: | Set cască forestieră |
| Model: | Număr articol 562413 |

SUNT ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA ARMONIZATĂ RELEVANTĂ DIN UNIUNEA EUROPEANĂ:

Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție
EN397:2012 + A1:2012 din data de 12.01.2023
EN352-3:2002 din data de 19.01.2023
EN1731:2006 din data de 24.01.2023

Examinarea CE de tip Modulul B efectuată de:

| <u>Obiect</u> | <u>Model</u> | <u>Certificat de examinare CE de tip/Organism notificat</u> |
|--------------------|--------------|---|
| Cască de protecție | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Organism notificat nr. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Germania |
| Mască de protecție | 564579 | Numărul certificatului de examinare: C.2707.4OREGON ECS Organism notificat nr. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germania |
| Antifoane | 564649 | Numărul certificatului de examinare: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Organism notificat nr. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irlanda |

ADRESA ȘI SEMNĂTURA AUTORIZATĂ A PRODUCĂTORULUI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia



Semnat pentru și în numele producătorului

Reprezentant autorizat:

Alexander Francke

Semnătură autorizată:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Funcție:

Director General

Eliberată la:

Mont-Saint-Guibert, Belgia

Data primei eliberări:

13/03/2022

Data reviziei:

-



RU

ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЕТ О СВОЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КАК ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ:

| | |
|--------------|------------------------------------|
| Бренд: | OREGON |
| Тип изделия: | Лесозаготовительный шлем, комплект |
| Модель: | Артикул номер 562413 |

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМОМУ СОГЛАСОВАННОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ СОЮЗА:

Регулирование СИЗ (ЕС) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 от 12.01.2023
EN352-3:2002 от 19.01.2023
EN1731:2006 от 24.01.2023

Испытание типа ЕС Модуль В осуществлен:

| <u>Изделие</u> | <u>Модель</u> | <u>Сертификат экспертизы типа ЕС / Уполномоченный орган</u> |
|----------------|---------------|---|
| Защитный шлем | F4A/F6A | Сертификат номер: 23040001 DGUV Test Уполномоченный орган № 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Naan, Германия |
| Защитная маска | 564579 | Сертификат номер: C.2707.4OREGON ECS Уполномоченный орган № 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Германия |
| Наушники | 564649 | Сертификат номер: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Уполномоченный орган № 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Ирландия |

АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПОДПИСЬ УПОЛНОМОЧЕННОГО ЛИЦА:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Подписано от имени производителя



Авторизованный представитель:
Подпись уполномоченного:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', written over a light blue horizontal line.

Титул:
Место выдачи:
Дата первоначальной выдачи:
Дата пересмотра:

Генеральный директор
Mont-Saint-Guibert, Belgium
13/03/2022
-



SV

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

OREGON TOOL EUROPE, SA FÖRSÄKRAR UNDER EGET ANSVAR SOM TILLVERKARE ATT FÖLJANDE PRODUKTER:

| | |
|-------------|----------------------------|
| Märke: | OREGON |
| Produkttyp: | Skogsbrukshjälmkombination |
| Modell: | 562413 |

ÖVERENSSTÄMMER MED RELEVANT LAGSTIFTNING OM HARMONISERING I UNIONEN:

PPE-förordning (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 daterad 12.01.2023
EN352-3:2002 daterad 19.01.2023
EN1731:2006 daterad 24.01.2023

Modul B-undersökning av EC-typ utförd av:

| <u>Artikel</u> | <u>Modell</u> | <u>EU-typintyg/anmält organ</u> |
|----------------|---------------|--|
| Säkerhetshjälm | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Certifieringsorgan nr 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Tyskland |
| Ansiktsskydd | 564579 | Godkännande nummer: C.2707.4OREGON ECS Certifieringsorgan nr 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Tyskland |
| Öronmuff | 564649 | Godkännande nummer: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Certifieringsorgan nr 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irland |

TILLVERKARENS ADRESS OCH AUKTORISERADE SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien



Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren

Auktoriserad representant:

Alexander Francke

Auktoriserad signatur:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the 'Auktoriserad signatur:' label.

Titel:

VD

Utfärdad i:

Mont-Saint-Guibert, Belgien

Ursprungligen utfärdad den:

13/03/2022

Reviderad den:

-



SK

EÚ – VYHLÁSENIE O SÚLADE

SPOLOČNOSŤ OREGON TOOL EUROPE, SA VYHLASUJE V RÁMCI JEJ VÝLUČNEJ ZODPOVEDNOSTI AKO VÝROBCU, ŽE
NASLEDUJÚCE PRODUKTY:

| | |
|---------------|-----------------------------------|
| Značka: | OREGON |
| Typ produktu: | Kombinovaná helma na prácu v lese |
| Model: | číslo položky 562413 |

VYKAZUJÚ SÚLAD S PRÍSLUŠNOU HARMONIZOVANOU LEGISLATÍVOU ÚNIE:

Nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 s dátumom platnosti 12.01.2023
EN352-3:2002 s dátumom platnosti 19.01.2023
EN1731:2006 s dátumom platnosti 24.01.2023

Typové preskúmanie ES modulu B vykonané spoločnosťou:

| <u>Položka</u> | <u>Model</u> | <u>Certifikát ES o typovom preskúmaní/informovaný orgán</u> |
|--------------------|--------------|--|
| Bezpečnostná helma | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Informovaný orgán číslo 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Nemecko |
| Tvárový štít | 564579 | Číslo certifikátu: C.2707.4OREGON ECS Informovaný orgán číslo 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Nemecko |
| Chrániče uší | 564649 | Číslo certifikátu: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Informovaný orgán číslo 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Írsko |

ADRESA VÝROBCU A PODPIS OPRÁVNENEJ OSOBY:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgicko



Podpísané v mene výrobcu
Autorizovaný zástupca:
Podpis oprávnenej osoby:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', is written over the printed name.

Funkcia:
Miesto vydania:
Dátum pôvodného vydania:
Dátum revízie:

Výkonný riaditeľ
Mont-Saint-Guibert, Belgicko
13/03/2022
-



SL

EU – IZJAVA O SKLADNOSTI

DRUŽBA OREGON TOOL EUROPE, SA NA PODLAGI LASTNE ODGOVORNOSTI KOT PROIZVAJALEC NASLEDNIJH IZDELKOV:

Blagovna znamka: OREGON
Tip izdelka: Kombinacija čelade za gozdarjenje
Model: številka izdelka 562413

IZJAVLJA, DA SO IZDELKI SKLADNI Z VELJAVNO USKLAJENO EVROPSKO ZAKONODAJO:

Uredba PPE (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 z dne 12.01.2023
EN352-3:2002 z dne 19.01.2023
EN1731:2006 z dne 24.01.2023

Pregled tipa ES, modul B, ki ga je izvedel:

| <u>Element</u> | <u>Model</u> | <u>Potrdilo o pregledu tipa ES/priglašeni organ</u> |
|------------------|--------------|--|
| Varnostna čelada | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Št. priglašene organa 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Nemčija |
| ščitnik za obraz | 564579 | številka potrdila: C.2707.4OREGON ECS Št. priglašene organa 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Nemčija |
| naušnik | 564649 | številka potrdila: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Št. priglašene organa 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Irska |

NASLOV PROIZVAJALCA IN PODPIS POOBlašČENE OSEBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija



Podpisano za in v imenu proizvajalca
Pooblaščen predstavnik:
Podpis pooblaščenih oseb:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Naziv:
Kraj izdaje:
Datum prve izdaje:
Datum revizije:

Izvršni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
13/03/2022

-



SR

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

KOMPANIJA OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SOPSTVENOM ODGOVORNOŠĆU KAO PROIZVOĐAČ, DA SU SLEDEĆI PROIZVODI:

| | |
|------------------|--------------------------------|
| Brend: | OREGON |
| Vrsta proizvoda: | Kombinacija šlema za šumarstvo |
| Model: | broj artikla 562413 |

U SKLADU SA ODGOVARAJUĆIM PROPISIMA UNIJE ZA USKLAĐIVANJE:

PPE uredba (EU) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 od 12.01.2023
EN352-3:2002 od 19.01.2023
EN1731:2006 od 24.01.2023

EC pregled tipa, Modul B, koji sprovodi:

| <u>Stavka</u> | <u>Model</u> | <u>EC potvrda o pregledu tipa / nadležno telo</u> |
|------------------|--------------|---|
| Bezbednosni šlem | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Nadležno telo br. 0299 Notified body no. 0299 Zwengenberger Str. 68 |
| Štitnik za lice | 564579 | Broj potvrde: C.2707.4OREGON ECS Nadležno telo br. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germany |
| Antifoni | 564649 | Broj potvrde: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Nadležno telo br. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Ireland |

ADRESA PROIZVOĐAČA I POTPIS OVLAŠĆENE OSOBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija



Potpisao/-la za i u ime proizvođača
Ovlašćeni zastupnik:
Ovlašćeni potpis:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke'.

Položaj:
Mesto izdavanja:
Datum prvog izdavanja:
Datum revizije:

Generalni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
13/03/2022

-



TR

AB - UYGUNLUK BEYANI

OREGON TOOL EUROPE, SA ÜRETİCİ SORUMLULUĞU KENDİSİNE AİT OLMAK ÜZERE, AŞAĞIDAKİ ÜRÜNLERİN İLGİLİ BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASIYLA UYUMLU OLDUĞUNU TAAHHÜT EDER:

Marka: OREGON
Ürün Tipi: Orman işleri kask kombinasyonu
Model: Madde numarası 562413

BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASI:

Kişisel Koruyucu Donanım Tüzüğü (AB) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 tarihli 12.01.2023
EN352-3:2002 tarihli 19.01.2023
EN1731:2006 tarihli 24.01.2023

B Modülü EC tipi inceleme, gerçekleştiren:

| <u>Ürün</u> | <u>Model</u> | <u>EC Tipi İnceleme Sertifikası/Onaylanmış kuruluş</u> |
|-------------------|--------------|--|
| Emniyet Kaskı | F4A/F6A | Certificate number: 23040001 DGUV Test Onaylanmış Kurum No. 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Haan, Almanya |
| Koruyucu Maske | 564579 | Sertifika Numarası: C.2707.4OREGON ECS Onaylanmış Kurum No. 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Almanya |
| Koruyucu Kulaklık | 564649 | Sertifika Numarası: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Onaylanmış Kurum No. 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, İrlanda |

ÜRETİCİ ADRESİ VE YETKİLİ İMZASI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belçika



Üretici adına ve vekaleten imzalayan
Yetkili Temsilci:
Yetkili İmzası:

Alexander Francke

Unvan:
Yayınlanma Yeri:
Asıl Yayınlanma Tarihi:
Değiştirilme Tarihi:

Genel Müdür
Mont-Saint-Guibert, Belçika
13/03/2022
-



UK

ЕС - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЄ ПРО СВОЮ ВИКЛЮЧНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЯК ВИРОБНИКА ЗА ТАКІ ВИРОБИ:

Бренд: OREGON
Тип виробу: Лісозаготівельний шолом, комплект
Модель: Артикул номер 562413

ВІДПОВІДАЮТЬ НАЛЕЖНОМУ УЗГОДЖЕНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ СОЮЗУ:

Регулювання ЗІЗ (ЕС) 2016/425
EN397:2012 + A1:2012 від 12.01.2023
EN352-3:2002 від 19.01.2023
EN1731:2006 від 24.01.2023

Випробування типу ЕС Модуль В здійснено:

| <u>Item</u> | <u>Model</u> | <u>EC Type Examination Certificate / Notified body</u> |
|----------------|--------------|---|
| Захисний шолом | F4A/F6A | Сертифікат номер: 23040001 DGUV Test Орган сертифікації № 0299 Zwengenberger Str. 68 42781 Naan, Німеччина |
| Захисна маска | 564579 | Сертифікат номер: C.2707.4OREGON ECS Орган сертифікації № 1883 Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Німеччина |
| Навушники | 564649 | Сертифікат номер: CE-PI-20221026-01-01-9A CCQS Certification Services Limited Орган сертифікації № 2384 Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, D15 AKK1 Dublin 15, Ірландія |

АДРЕСА ВИРОБНИКА ТА ПІДПИС УПОВНОВАЖЕНОЇ ОСОБИ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium



Підписано від імені виробника
Уповноважений представник:
Підпис уповноваженої особи:

Alexander Francke

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Francke', written over a light blue horizontal line.

Титул:
Місце видачі:
Дата первісної видачі:
Дата перегляду:

Керуючий директор
Mont-Saint-Guibert, Belgium
13/03/2022

-